DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Polijas Republikas valdības paziņojums par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļūdeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei

(2016/C 239/03)

PUBLISKS UZAICINĀJUMS IESNIEGT PIEDĀVĀJUMU KONCESIJAI PAR DABASGĀZES IEGULU MEKLĒŠANU UN IZPĒTI UN DABASGĀZES IEGUVI *BYTÓW* APGABALĀ

I IEDAĻA. JURIDISKAIS PAMATS

1. Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.h panta 2. punkts (*Oficiālo Publikāciju Izdevums* (*Dziennik Ustaw*), 2015, 196. izd., ar grozījumiem).

2. Ministru kabineta 2015. gada 28. jūlija Noteikumi par piedāvājumu iesniegšanu ogļūdeņražu atradņu meklēšanai un izpētei un piedāvājumu iesniegšanu ogļūdeņražu ieguvei (*Oficiālo Publikāciju Izdevums*, 2015, 1171. izd.).

3. Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. maija Direktīva 94/22/EK par nosacījumiem attiecībā uz atļauju piešķiršanu un izmantošanu ogļūdeņražu izpētei, ieguvei un ražošanai (OV L 164, 30.6.1994., 3. lpp.; īpašais izdevums poļu valodā: 6. nodaļa, 2. sējums, 262. lpp.).

II IEDAĻA. IESTĀDE, KAS AICINA IESNIEGT PIEDĀVĀJUMUS

Nosaukums: Vides ministrija
Pasta adrese: *ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warsaw, Poland*
Tālr. +48 223692449, +48 223692447; fakss +48 223692460
Tīmekļa vietne: www.mos.gov.pl

III IEDAĻA. PROCEDŪRAS PRIEKŠMETS

1. **Darbību veidi, kuru veikšanai piešķir koncesiju**

Koncesija dabasgāzes iegulu meklēšanai un izpētei un dabasgāzes ieguvei *Bytów* apgabala koncesijas blokos Nr. 47, 48, 67 un 68.

2. **Apgabals, kurā minētās darbības ir veicamas**

Apgabala robežas šajā piedāvājumu iesniegšanas procedūrā nosaka līnijas, kas savieno punktus šādās PL-1992 koordinātu sistēmas koordinātās:

Punkts Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	717 727,830	420 880,037
2	710 216,130	420 752,340
3	709 994,910	434 842,340
4	698 409,340	434 721,120
5	682 184,522	434 676,546
6	682 361,035	425 652,512
7	715 272,850	395 605,440
8	716 494,070	396 555,860
9	715 724,310	399 111,560
10	718 080,130	401 575,960
11	718 106,130	402 821,010
12	715 616,010	404 551,170

Punkts Nr.	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
13	715 760,230	406 358,870
14	719 743,146	407 446,849
15	719 941,330	411 157,160
16	717 910,170	410 935,090

Piedāvājumu iesniegšanas procedūras apgabala vertikālās projekcijas virsmas laukums ir 779,97 km^2.

Minētais apgabals atrodas šādos Pomožes (*Pomorskie*) provinces rajonos un pašvaldībās:

Słupsk rajonā: *Dębnica Kaszubska* pašvaldībā (0,46 % no teritorijas);

Bytów rajonā: *Czarna Dąbrówka* (13,34 %), *Bytów* (5,61 %), *Parchowo* (16,81 %) un *Studzienice* (2,75 %) pašvaldībās;

Kościerzyna rajonā: *Dziemiany* (3,44 %), *Lipusz* (10,37 %) and ***Kościerzyna*** **(24,33 %)** pašvaldībās, *Kościerzyna* pilsētā (1,54 %) un *Stara Kiszewa* pašvaldībā (0,03 %);

Kartuzy rajonā: *Stężyca* (7,73 %), *Sulęczyno* (12,21 %), *Sierakowice* (1,37 %) un *Chmielno* (0,011 %) pašvaldībās.

To darbu mērķis, kas tiks veikti paleozoja formācijās, ir dokumentēt dabasgāzes iegulas un iegūt dabasgāzi iepriekš aprakstītajā apgabalā.

3. **Piedāvājumu iesniegšanas termiņš (ne mazāk kā 90 dienas no paziņojuma publicēšanas dienas) un vieta**

Piedāvājumus jāiesniedz Vides ministrijas galvenajā birojā līdz pulksten 16.00 pēc Briseles laika (*CET*/*CEST*) ne vēlāk kā 91. dienā pēc šā paziņojuma publicēšanas dienas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. **Sīkāka specifikācija par piedāvājumu, tostarp piedāvājuma vērtēšanas kritēriji un to svēruma specifikācija, kuri nodrošina, ka ir izpildīti nosacījumi, kas paredzēti 2011. gada 9. jūnija Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.k pantā**

Piedāvājumus var atsevišķi iesniegt personas, kurām izdots lēmums, kas apstiprina kvalifikācijas procedūras pozitīvo rezultātu, kā paredzēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.a panta 16. punkta 1. un 2. apakšpunktā, vai operators, ja koncesijai piesakās vairākas personas kopā.

Saņemtos piedāvājumus vērtēs piedāvājumu vērtēšanas komiteja, pamatojoties uz šādiem kritērijiem:

30 %: finansiālās iespējas, kas pienācīgi garantē, ka tiks veiktas darbības, kas saistītas ar attiecīgi ogļūdeņražu iegulu meklēšanu un izpēti un ogļūdeņražu ieguvi, un jo īpaši paredzēto darbību finansēšanas avoti un metodes, tostarp pašu kapitāla un ārējā finansējuma īpatsvars;

25 %: attiecīgi ogļūdeņražu iegulu meklēšanas un izpētes un ogļūdeņražu ieguves tehniskās iespējas, un jo īpaši pienācīga tehniskā, organizatoriskā, loģistikas un cilvēkresursu potenciāla pieejamība;

20 %: piedāvāto ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju apmērs un grafiks;

10 %: pieredze ogļūdeņražu iegulu meklēšanā un izpētē vai ogļūdeņražu ieguvē, kuras laikā nodrošināts operāciju drošumu, cilvēku un dzīvnieku dzīvības un veselības aizsardzība un vides aizsardzība;

10 %: piedāvātās tehnoloģijas ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju veikšanai, izmantojot inovatīvus šim projektam izstrādātus elementus;

5 %: ģeoloģisko operāciju laikā obligātās paraugu ņemšanas, tostarp seržu urbšanas, apmērs un grafiks.

Ja pēc piedāvājumu novērtēšanas, pamatojoties uz iepriekš minētajiem kritērijiem, divi vai vairāki piedāvājumi saņem vienādu novērtējumu, tad, lai izdarītu galīgo izvēli starp iesniegtajiem piedāvājumiem, par papildu kritēriju tiks izmantota nodevas summa par atradņu lietojuma tiesībām iegulu meklēšanas un izpētes laikā.

5. **Ģeoloģiskā informācija**

Koncesijas dati	Apgabala nosaukums: *Bytów* Atrašanās vieta: sauszeme, koncesijas bloki Nr. 47, 48, 67 un 68
Atradņu veids	Nekonvencionālas un konvenciālas dabasgāzes atradnes
Strukturālie līmeņi	Kainozoja līmenis Perma – mezozoja līmenis Agrā paleozoja līmenis Pirmskembrija līmenis
Naftas sistēmas	I – nekonvenciālas II – konvenciālas
Cilmieži	I – silūra un ordovika argilīta slāņi II – kembrija mālainas argilīta intrūzijas ar silūra un ordovika argilīta slāņu pārklājumu
Iegulu slāņi	I – silūra un ordovika argilīta slāņi II – agrā un vidējā kembrija smilšakmens slāņi
Izolējošais slānis	I – vēlā silūra ieži (*Ludlow* un *Pridoli* nodaļa) un *Zechstein* nodaļas evaporīti II – silūra un ordovika argilīta slāņi un *Zechstein* nodaļas evaporīti
Slāņu biezums	I – no aptuveni 3 700 m (*Bytów IG-1* urbums) līdz aptuveni 4 000 m (*Kościerzyna IG-1, Gapowo B-1*) II – aptuveni 4 250 m (*Gapowo B-1*)
Slazda veids	I – nekonvenciāls II – strukturāls un stratigrāfisks
Tuvākajā apkārtnē identificētās atradnes (NG – dabasgāze, O – nafta)	I – bez slānekļa gāzes iegulām II – bez dabasgāzes iegulām, bet šajā laikposmā ir atklātas iegulas: *Żarnowiec W* (O): atklātas 1990. gadā; kopējais iegūtais apjoms: 4 160 tonnas; iegūtais apjoms 2014. gadā: 50 tonnas; rezerves un krājumi: 17 840 tonnas (rūpnieciski: 3 880 tonnas) *Dębki-Żarnowiec* (O, divas atsevišķas atradnes kopš 1995. gada, par kurām apvienotā informācija ir sniegta šeit): atklātas 1977. gadā; kopējais iegūtais apjoms: 39 120 tonnas; iegūtais apjoms 2014. gadā: 810 tonnas; rezerves un krājumi: 51 680 tonnas (rūpnieciski: 7 590 tonnas) *Białogóra E* (O): atklātas 1995. gadā; kopējais iegūtais apjoms 11 gados: 1 410 tonnas; iegūtais apjoms 2014. gadā: nav; rezerves un krājumi: nav (rūpnieciski: 380 tonnas)
Pabeigtās seismiskās izpētes (īpašnieks)	2012: septiņas 2D profila pārbaudes (*Indiana Investments Sp. z o.o.*)
Kontrolurbumi un pamaturbumi (*TVD*)	Kontrolurbumi: *Bytów* IG-1 (2 569,70 m), *Gapowo* B-1/1A (4 299,79 m) Pamaturbumi: *Kościerzyna* IG-1 (5 202,0 m), *Lębork* IG-1 (3 310,0 m)

6. **Darbību uzsākšanas datums**

Koncesijā iekļautās darbības tiks uzsāktas 14 dienu laikā no datuma, kurā lēmums par koncesijas piešķiršanu kļūst galīgs.

7. **Nosacījumi koncesijas piešķiršanai, jo īpaši par Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.x panta 1. punktā minētā drošības apmēra nodrošināšanas veidu, un, vajadzības gadījumā, minētā likuma 49.x panta 2. punktā minētās drošības apmēra nodrošināšanas veids**

Uzvarējušais pretendents iemaksā drošības naudu saistībā ar koncesijā paredzēto nosacījumu neizpildi vai nepilnīgu izpildi, kā arī lai finansētu ieguves darbu pabeigšanu, ja koncesijas darbība izbeidzas, tā tiek atcelta vai kļūst spēkā neesoša. Drošības nauda tiek iemaksāta uz laikposmu, kas sākas koncesijas piešķiršanas datumā un beidzas līdz ar meklēšanas un izpētes posma beigām. Drošības naudas summa ir PLN 100 000. Maksājuma forma un datums ir reglamentēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.x panta 4. un 5. punktā.

8. **Ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju minimālais apmērs**

Piedāvāto ģeoloģisko darbu minimālais programmas ilgums meklēšanas un izpētes posmā:

I posma ilgums: 12 mēneši

darbību mērogs: arhivēto ģeoloģisko datu interpretēšana un analīze

II posma ilgums: 12 mēneši

darbību mērogs: 2D seismiskās izpētes (100 km) vai viena urbuma veikšana līdz 5 000 m dziļumam, obligāti veicot seržu urbšanu ieguves intervālos

III posma ilgums: 24 mēneši

darbību mērogs: viena urbuma veikšana līdz 5 000 m dziļumam, obligāti veicot seržu urbšanu ieguves intervālos

IV posma ilgums: 12 mēneši

darbību mērogs: iegūto datu analīze

9. **Koncesijas darbības ilgums**

Koncesiju piešķir uz 10 gadiem, tostarp:

— meklēšanas un izpētes posmam, kas ilgst piecus gadus, sākot no datuma, kurā koncesija piešķirta,

— ieguves posmam, sākot no datuma, kurā tiek saņemts investīciju lēmums.

10. **Īpaši nosacījumi darbību veikšanai un sabiedrības drošības un veselības, vides aizsardzības un atradņu racionālās pārvaldības nodrošināšanai**

Koncesijas darba programmas īstenošanā nedrīkst pārkāpt zemes īpašnieku tiesības un koncesijas piešķiršana nedod tiesības nepildīt citas tiesību aktos paredzētās prasības, jo īpaši Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likumu, un prasības par zemes izmantošanu, vides aizsardzību, lauksaimniecības zemi un mežiem, dabu, ūdeņiem un atkritumiem.

Parchowo pašvaldība lēmuma projekta un ģeoloģiskās informācijas novērtēšanas laikā izteica iebildumus par to, ka tās teritorijā ir uzsākti meklēšanas un izpētes darbi plānotajai koncesijai.

11. **Paraugnolīgums par atradņu lietojuma tiesību piešķiršanu**

Paraugnolīgums ir pievienots šim paziņojumam.

12. **Informācija par nodevu saistībā ar atradņu lietojuma tiesībām**

Minimālā nodevas summa par atradņu lietojuma tiesībām *Bytów* apgabalā piecu gadu pamatperiodā ir PLN 165 759,22 (vārdiem – simt sešdesmit pieci tūkstoši septiņi simti piecdesmit deviņi zloti un divdesmit divi groši) gadā. Ikgadējā nodeva par atradņu lietojuma tiesībām minerālu meklēšanai un izpētei ir piesaistīta vidējam patēriņa cenu gada indeksiem, kas tiek noteikti laikposmam no nolīguma noslēgšanas līdz iepriekšējam gadam pirms datuma, kurā veic nodevas maksājumu un kuru Centrālā statistikas biroja priekšsēdētājs paziņo *Monitor Polski* (*Polijas Oficiālais Vēstnesis*) (Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.h panta 3. punkta 12. apakšpunkts).

13. **Informācija par prasībām, kas noteiktas piedāvājumiem un pretendentu iesniegtajiem dokumentiem**

1. Piedāvājumā jānorāda:

1) piedāvājuma iesniedzēja nosaukums un juridiskā adrese;

2) piedāvājuma priekšmets un apraksts, kurā definēts apgabals, par kuru tiks piešķirta koncesija un atradņu lietojuma tiesības;

3) laikposms, uz kuru koncesija tiks piešķirta, meklēšanas un izpētes posma ilgums un datums, no kura tiks sāktas attiecīgās darbības;

4) ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju mērķis, apmērs un veids un informācija par darbiem, kas tiks veikti mērķa sasniegšanai, un izmantojamām tehnoloģijām;

5) ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, ikgadējais grafiks un minēto darbu apmērs;

6) ģeoloģisko operāciju laikā obligātās paraugu ņemšanas, tostarp seržu urbšanas, apmērs un grafiks, kā minēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 82. panta 2. punkta 2. apakšpunktā;

7) piedāvājuma iesniedzēja tiesības uz nekustamo īpašumu, kurā tiks veiktas plānotās darbības, vai tās tiesības veikt darbību, uz kurām piedāvājuma iesniedzējs ir pieteicies;

8) to apgabalu saraksts, uz kuriem attiecas dabas aizsardzības shēmas. Šī prasība neattiecas uz projektiem, kuriem ir vajadzīgs lēmums par projekta ietekmi uz vidi;

9) veids, kādā tiks ierobežota paredzēto darbību nelabvēlīgā ietekme uz vidi;

10) piedāvājuma iesniedzējam pieejamās ģeoloģiskās informācijas apmērs;

11) pieredze ogļūdeņražu iegulu meklēšanā un izpētē vai ogļūdeņražu ieguvē, kuras laikā nodrošināts operāciju drošumu, cilvēku un dzīvnieku dzīvības un veselības aizsardzība un vides aizsardzība;

12) attiecīgi ogļūdeņražu iegulu meklēšanas un izpētes un ogļūdeņražu ieguves tehniskās iespējas, un jo īpaši pienācīga tehniskā, organizatoriskā, loģistikas un cilvēkresursu potenciāla pieejamība;

13) finansiālās iespējas, kas pienācīgi garantē, ka tiks veiktas darbības, kas saistītas ar attiecīgi ogļūdeņražu iegulu meklēšanu un izpēti un ogļūdeņražu ieguvi, un jo īpaši paredzēto darbību finansēšanas avoti un metodes, tostarp pašu kapitāla un ārējā finansējuma īpatsvars;

14) ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, vai ieguves operāciju veikšanai piedāvātās tehnoloģijas;

15) piedāvātā nodevas summa par atradņu lietojuma tiesībām, kas ir ne mazāka kā summa, kas norādīta paziņojumā par piedāvājumu procedūras uzsākšanu;

16) piedāvātais drošības naudas samaksas veids;

17) ja vairākas personas iesniedz piedāvājumu kopā, papildus jānorāda:

a) visu piedāvājuma iesniedzēju nosaukumi un juridiskās adreses;

b) operators;

c) sadarbības līgumā paredzētais ģeoloģisko darbu, tostarp ģeoloģisko operāciju, izmaksu procentuālais sadalījums.

2. Piedāvājumu procedūrā iesniegtajiem piedāvājumiem ir jāatbilst prasībām un nosacījumiem, kas paredzēti paziņojumā par piedāvājumu procedūras uzsākšanu.

3. Piedāvājumam pievieno šādus dokumentus:

1) pierādījums par piedāvājumā aprakstīto apstākļu esību, jo īpaši ziņas no attiecīgajiem reģistriem;

2) pierādījums, ka ir veikta iemaksa;

3) tā lēmuma kopija, kas apstiprina kvalifikācijas procedūras pozitīvo rezultātu, kā paredzēts Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likuma 49.a panta 17. punktā;

4) shematiski attēli, kas sagatavoti atbilstoši prasībām par derīgo izrakteņu ieguves kartēm, kurās norādītas valsts administratīvās robežas;

5) rakstiska apņemšanas sniegt tehniskos resursus personai, kas piedalās piedāvājumu procedūrā, ja koncesijas īstenošanā tiks izmantoti citu personu tehniskie resursi;

6) divi ģeoloģisko operāciju projekta eksemplāri.

4. Piedāvājuma iesniedzēji pēc saviem ieskatiem var sniegt papildu informāciju vai pievienot piedāvājumam papildu dokumentus.

5. Piedāvājuma iesniedzēji iesniedz dokumentu oriģinālus vai to apliecinātas kopijas, kā noteikts Administratīvās procedūras kodeksā. Šī prasība neattiecas uz to dokumentu kopijām, kuras ir jāpievieno piedāvājumam un kuras ir izdevusi koncesijas iestāde.

6. Dokumentus, kas sagatavoti svešvalodā, jāiesniedz kopā ar to zvērināta tulkotāja veiktiem tulkojumiem poļu valodā.

7. Piedāvājumus jāiesniedz aizlīmētā aploksnē vai aizlīmētā pakā, uz kuras norāda piedāvājuma iesniedzēja nosaukumu un piedāvājuma procedūras priekšmetu.

8. Piedāvājumus, kas iesniegti pēc iesniegšanas termiņa, tiks nosūtīti atpakaļ piedāvājuma iesniedzējiem neatvērtā veidā.

14. **Informācija par dalības maksas iemaksāšanu, summu un termiņu**

Piedāvājuma iesniedzēji līdz piedāvājuma iesniegšanas termiņa beigām iemaksā dalības maksu PLN 1 000 (vārdiem – viens tūkstotis zlotu) apmērā.

IV IEDAĻA. ADMINISTRATĪVĀ INFORMĀCIJA

IV.1. **Piedāvājuma vērtēšanas komiteja**

Piedāvājuma procedūras veikšanas un visizdevīgākā piedāvājuma atlasei koncesijas iestāde ieceļ piedāvājuma vērtēšanas komiteju. Noteikumi par komitejas sastāvu un tās reglaments ir paredzēti Ministru kabineta 2015. gada 28. jūlija Noteikumi par piedāvājumu iesniegšanu ogļūdeņražu iegulu meklēšanai un izpētei un piedāvājumu iesniegšanu ogļūdeņražu ieguvei (*Oficiālo Publikāciju Izdevums*, 2015, 1171. izd.). Piedāvājuma vērtēšanas komiteja sagatavo piedāvājuma procedūras ziņojumu un iesniedz to apstiprināšanai koncesijas iestādē. Šis ziņojums, visi piedāvājumi un ar piedāvājumu procedūru saistītie dokumenti ir pieejami visām personām, kuras iesniegušas piedāvājumus.

IV.2. **Papildu paskaidrojumi**

Septiņu dienu laikā pēc šā paziņojuma publicēšanas dienas ieinteresētās personas var pieprasīt koncesijas iestādei sniegt paskaidrojumus par piedāvājuma specifikāciju. Septiņu dienu laikā pēc šāda pieprasījuma saņemšanas koncesijas iestāde publicēs paskaidrojumus *Biuletyn Informacji Publicznej* (*Publiskās Informācijas Biļetens*) lapā, kas paredzēta administratīvajam birojam, kurš ir pakļauts attiecīgajai iestādei.

IV.3. **Papildu informācija**

Polijas Ģeoloģiskais dienests *Pakiet danych geologicznych* (Ģeoloģisko datu krājums) ir apkopojis pilnīgu informāciju par piedāvājumu procedūrā iekļauto apgabalu, un tā ir pieejama Vides ministrijas tīmekļa vietnē (www.mos.gov.pl) un pēc pieprasījuma:

Departament Geologii i Koncesji Geologicznych (Ģeoloģijas un ģeoloģisko koncesiju departaments)
Ministry of the Environment (Vides ministrija)
ul. Wawelska 52/54
00-922 Warsaw, Poland
Tālr. +48 223692449; fakss +48 223692460

PIELIKUMS

NOLĪGUMS,

ar ko nosaka atradņu lietojuma tiesības dabasgāzes iegulu meklēšanai un izpētei un dabasgāzes ieguvei *Bytów* apgabalā

noslēgts Varšavā 2016. gada ..... starp:

Valsts kasi, kuru pārstāv vides ministrs, kura vārdā rīkojas *Mariusz Orion Jędrysek*, Vides ministrijas valsts sekretārs un valsts galvenais ģeologs, saskaņā ar 2016. gada 27. janvāra pilnvaru Nr. 5., turpmāk – "Valsts kase"

un

XXX, kura juridiskā adrese ir: ..... (pilna adrese) .....

turpmāk – "atradņu lietojuma tiesību turētājs",

formulēts šādi.

1. iedaļa

1. Valsts kase kā vienīgais zemes apakšējo slāņu īpašnieks, kas atrodas *Dębnica Kaszubska*, *Czarna Dąbrówka*, *Parchowo*, *Studzienice*, *Dziemiany*, *Lipusz*, *Kościerzyna*, *Stara Kiszewa*, *Stężyca*, *Sulęczyno*, *Sierakowice* un *Chmielno* pašvaldībās, *Bytów* pilsētā un pašvaldībā un *Kościerzyna* pilsētā Pomožes *[Pomorskie]* provincē, kuru robežas nosaka līnijas, kuras savieno punktus (1 līdz 16) ar šādām koordinātām PL-1992 koordinātu sistēmā:

Nr.	Koordinātas	
	X	Y
1	717 727,830	420 880,037
2	710 216,130	420 752,340
3	709 994,910	434 842,340
4	698 409,340	434 721,120
5	682 184,522	434 676,546
6	682 361,035	425 652,512
7	715 272,850	395 605,440
8	716 494,070	396 555,860
9	715 724,310	399 111,560
10	718 080,130	401 575,960
11	718 106,130	402 821,010
12	715 616,010	404 551,170
13	715 760,230	406 358,870
14	719 743,146	407 446,849
15	719 941,330	411 157,160
16	717 910,170	410 935,090

ar šo piešķir atradņu lietojuma tiesības atradņu lietojuma tiesību turētājam iepriekš minētajā apgabalā, kuru no augšas ierobežo virszemes īpašumu zemākā robeža un no apakšas - paleozoja formāciju slānis, ja atradņu lietojuma tiesību turētājs iegūst dabasgāzes iegulu meklēšanas un izpētes un dabasgāzes ieguves koncesiju *Bytów* apgabalā viena gada laikā no dienas, kurā noslēgts atradņu lietojuma tiesību piešķiršanas nolīgums.

2. Ja 1. punktā minētie koncesijas iegūšanas nosacījumi nav izpildīti, pienākumi, kas izriet no nolīguma, beidzas.

3. 1. punktā minētajā iežu masīvā atradņu lietojuma tiesību turētājs drīkst:

1) paleozoja formācijās veikt darbības, kas ir saistītas ar dabasgāzes iegulu meklēšanu un izpēti un dabasgāzes ieguvi; un

2) pārejā apgabalā veikt jebkādas darbības un pasākumus kas nepieciešami, lai piekļūtu paleozoja formācijām.

4. Iepriekš minētā apgabala vertikālās projekcijas virsmas laukums ir 779,97 km².

2. iedaļa

1. Nolīgums, kas nosaka atradņu lietojuma tiesības, stājas spēkā dienā, kad tiek saņemta koncesija.

2. Atradņu lietojuma tiesības nosaka 10 gadu laika posmam, tostarp piecus gadus meklēšanas un izpētes posmam un piecus gadus ieguves posmam, ievērojot 9. iedaļas noteikumus.

3. Atradņu lietojuma tiesības izbeidzas dienā, kad tiek izbeigta koncesija.

3. iedaļa

1. Atradņu lietojuma tiesības to atradņu lietojuma tiesību turētājam ļauj ekskluzīvā kārtā izmantot 1. iedaļā norādīto apgabalu dabasgāzes iegulu meklēšanai un izpētei un dabasgāzes ieguvei *Bytów* apgabalā, kā arī veikt visus pasākumus un darbības, kas vajadzīgas šim nolūkam minētajā apgabalā saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem, jo īpaši ar 2011. gada 9. jūnija Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likumu (*Oficiālo Publikāciju Izdevums* (*Dziennik Ustaw*) 2015., Nr. 196, ar grozījumiem), turpmāk tekstā – "Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likums", un saskaņā ar to pieņemtajiem lēmumiem. Meklēšanas un izpētes posma laikā atradņu lietojuma tiesību turētājs var iegūt pētītos izrakteņus tikai tiktāl, cik tas nepieciešams, lai sagatavotu ģeoloģisko un investīciju dokumentāciju.

2. Atradņu lietojuma tiesību turētājs apņemas rakstiski paziņot Valsts kasei par visām izmaiņām, kuru rezultāta mainās nosaukums, organizatoriskā forma vai reģistrācija un identifikācijas numurs, palielinās vai samazinās akciju kapitāls, koncesija tiek nodota citai personai likumīgā kārtībā, tiek iesniegts maksātnespējas procesa pieteikums, tiek pasludināta maksātnespēja, tiek uzsākta izlīguma procedūra vai likvidācijas procedūra. Valsts kase šādos gadījumos var pieprasīt nepieciešamos paskaidrojumus. Paziņojumu nosūta 30 dienu laikā no dienas, kurā iestājas iepriekš minētie apstākļi.

4. iedaļa

Šis nolīgums neskar trešo personu tiesības, jo īpaši zemes īpašniekus, un atradņu lietojuma tiesību turētājs nedrīkst būt atbrīvots no pienākuma ievērot likumā noteiktās prasības, jo īpaši attiecībā uz izrakteņu meklēšanu un izpēti un vides resursu aizsardzību un izmantošanu.

5. iedaļa

Valsts kase patur tiesības 1. iedaļas 1. punktā minētajā apgabalā noteikt atradņu lietojuma tiesības, lai veiktu darbības, kas nav minētas šajā nolīgumā, tādā veidā, kas nav pretrunā atradņu lietojuma tiesību turētāja tiesībām.

6. iedaļa

1. Atradņu lietojuma tiesību turētājs maksā Valsts kasei turpmāk minēto nodevu par atradņu lietojuma tiesībām 1. iedaļas 1. punktā noteiktajā apgabalā piecu gadu meklēšanas un izpētes posmā par katru lietojuma gadu (rēķinot par 12 secīgiem mēnešiem):

a) PLN..... (*summa*) (*vārdiem:* ..... zlotu) pirmajā lietojuma gadā, sākot no dienas, kad nolīgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no lietojuma gada sākuma;

b) PLN..... (*summa*) (*vārdiem:* ..... zlotu) otrajā lietojuma gadā, sākot no dienas, kad nolīgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no lietojuma gada sākuma;

c) PLN..... (*summa*) (*vārdiem:* ..... zlotu) trešajā lietojuma gadā, sākot no dienas, kad nolīgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no lietojuma gada sākuma;

d) PLN..... (*summa*) (*vārdiem:* ..... zlotu) ceturtajā lietojuma gadā, sākot no dienas, kad nolīgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no lietojuma gada sākuma;

e) PLN..... (*summa*) (*vārdiem:* ..... zlotu) piektajā lietojuma gadā, sākot no dienas, kad nolīgums stājās spēkā, 30 dienu laikā no lietojuma gada sākuma,

ievērojot 2. punkta noteikumus.

2. Ja nodevas samaksas termiņš par attiecīgo atradņu lietojuma gadu ir starp 1. janvāri un 1. martu, atradņu lietojuma tiesības turētājs samaksā nodevu līdz 1. martam. Tomēr, ja nodevu indeksē saskaņā ar 3. līdz 5. punktu, atradņu lietojuma tiesību turētājs samaksā to ne agrāk kā dienā, kurā tiek paziņots 3. punktā minētais indekss, pēc tam, kad šis indekss ir ņemts vērā.

3. 1. punktā noteikto nodevu indeksē saskaņā ar gada vidējiem patēriņa cenu indeksiem laika posmā no šā nolīguma noslēgšanas līdz gadam pirms nodevas izmaksas datuma, par ko paziņo Centrālā statistikas biroja priekšsēdētājs Polijas oficiālajā vēstnesī *Monitor Polski*.

4. Ja nodevas izmaksas datums ir vienā un tajā pašā kalendārajā gadā, kurā nolīgums tika noslēgts, nodeva nav jāindeksē.

5. Ja nolīgums tika noslēgts un stājās spēkā iepriekšējā gadā pirms nodevas izmaksas gada, nodeva nav jāindeksē, ja atradņu lietojuma tiesību turētājs to izmaksā līdz tā kalendārā gada beigām, kurā nolīgums tiek noslēgts un stājas spēkā.

6. Ja atradņu lietojuma tiesību turētājs zaudē ar nolīgumu noteiktās atradņu lietojuma tiesības pirms termiņa, kas noteikts 2. iedaļas 1. un 2. punktā, atradņu lietojuma tiesību turētājs maksā nodevu par visu atradņu lietojuma gadu, kurā šīs tiesības tika zaudētas. Tomēr, ja atradņu lietojuma tiesības tiek zaudētas sakarā ar koncesijas atsaukšanu vai 9. iedaļas 1., 3. vai 4. punktā noteikto iemeslu dēļ, atradņu lietojuma tiesību turētājs maksā nodevu par visu atradņu lietojuma periodu, kas noteikts 2. iedaļas 1. un 2. punktā, ņemot vērā indeksāciju gadam pirms nolīguma beigām. Nodevu izmaksā 30 dienu laikā no dienas, kad tika zaudētas atradņu lietojuma tiesības. Atradņu lietojuma tiesību zaudējums neatbrīvo atradņu lietojuma tiesību turētāju no vides saistībām attiecībā uz atradņu lietojuma tiesību priekšmetu, jo īpaši no saistībām attiecībā uz iegulu aizsardzību.

7. Atradņu lietojuma tiesību turētājs iemaksā nodevu par atradņu lietojuma tiesībām Vides ministrijas bankas kontā Nr. 07 1010 1010 0006 3522 3100 0000 Polijas Valsts bankas Varšavas filiālē par atradņu izmantošanas tiesību piešķiršanu saistībā ar dabasgāzes iegulu meklēšanas un izpētes un dabasgāzes ieguves koncesiju *Bytów* apgabalā.

Maksājuma diena ir diena, kurā nauda tiek ieskaitīta Valsts kases kontā.

8. Nodevai, kas noteikta 1. punktā, nepiemēro pievienotās vērtības nodokli (PVN). Ja tiesību aktu grozījumu dēļ darbības, uz kurām attiecas šis nolīgums, tiek apliktas ar nodokļiem, nodevas apmēru palielina par maksājamo nodokļu summu.

9. Valsts kase rakstiski paziņo atradņu lietojuma tiesību turētājam par izmaiņām konta numurā, kas minēts 7. punktā.

10. Atradņu lietojuma tiesības turētājs nosūta Valsts kasei 1. punktā minētā nodevas maksājuma apliecinājuma kopijas septiņu dienu laikā skaitot no datuma, kurā samaksāta nodeva par atradņu lietojuma tiesību noteikšanu.

7. iedaļa

Pēc tam, ka atradņu lietojuma tiesību turētājs saņem lēmumu par ieguldījumu, kas precizē nosacījumus attiecībā uz dabasgāzes ieguvi, puses paraksta nolīguma pielikumu 30 dienu laikā no šī lēmuma pieņemšanas dienas, kurā ir paredzēti nosacījumi nolīguma īstenošanai ieguves posmā.

8. iedaļa

Atradņu lietojuma tiesību turētājs var izmantot atradņu lietojuma tiesības, kas noteiktas 1. iedaļas 1. punktā, tikai pēc tam, kad ir saņēmis rakstisku piekrišanu no Valsts kases.

9. iedaļa

1. Ja atradņu lietojuma tiesību turētājs pārkāpj nolīgumā noteiktās saistības, Valsts kase var, ievērojot 3. un 4. punkta noteikumus, nekavējoties izbeigt nolīgumu, nedodot atradņu lietojuma tiesību turētājam tiesības izvirzīt jebkādas īpašuma prasības. Tomēr nolīgums netiek izbeigts, ja atradņu lietojuma tiesību turētājs ir pārkāpis nolīgumā noteiktos pienākumus *force majeure* dēļ.

2. Ja nolīgums tiek izbeigts 1. punktā minēto iemeslu dēļ, atradņu lietojuma tiesību turētājs Valsts kasei maksā līgumsodu 25 % apmērā no nodevas par visu atradņu lietojuma periodu, kas noteikts 2. iedaļas 1. un 2. punktā un kuru indeksē par gadu pirms tā gada, kad nolīgums tika izbeigts.

3. Ja atradņu lietojuma tiesību turētājs kavē nodevas izmaksu par vairāk kā septiņām dienām pēc termiņa, kas noteikts 6. iedaļas 1. un 2. punktā, Valsts kase pieprasa atradņu lietojuma tiesību turētājam samaksāt nesamaksāto nodevu septiņu dienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas; pretējā gadījumā līgums tiks izbeigts nekavējoties.

4. Valsts kase var izbeigt nolīgumu pilnībā vai daļēji, par to paziņojot 30 dienas iepriekš, un šis lēmums stājas spēkā kalendārā mēneša beigās, ja atradņu lietojuma tiesību turētājs neinformē Valsts kasi par 3. iedaļas 2. punktā minētajiem apstākļiem 30 dienu laikā pēc to iestāšanās.

5. Atradņu lietojuma tiesību turētājam nolīgums ir saistošs līdz dienai, kad koncesija tiek izbeigta, un tas nolīgumu nevar izbeigt.

6. Nolīgums tiek izbeigts rakstveidā, pretējā gadījumā nolīguma izbeigšana nav spēkā.

7. Puses vienojas, ka, ja nolīgumu pārtrauc Valsts kase, par atradņu lietojuma tiesībām izmaksāto nodevu, kas minēta 6. iedaļas 1. punktā, neatlīdzina.

8. Valsts kase patur tiesības prasīt kompensāciju, kas pārsniedz līgumsodus saskaņā ar vispārējiem noteikumiem, ja Valsts kasei radītie zaudējumi pārsniedz līgumsodus.

10. iedaļa

Force majeure gadījumā puses nekavējoties dara visu iespējamo, lai vienotos par tālāko rīcību. "*Force majeure*" ir jāsaprot kā neparedzēts notikums, kas tieši ietekmē atradņu lietojuma tiesību turētāju, liedz veikt darbības, uz kurām attiecas šis līgums, un kuru nav iespējams paredzēt vai novērst.

11. iedaļa

Atradņu lietojuma tiesību turētājs var lūgt pagarināt šo nolīgumu pilnībā vai daļēji, un tas jādara rakstveidā; pretējā gadījumā pieteikums uzskatāms par nederīgu.

12. iedaļa

Ja nolīgums tiek izbeigts, atradņu lietojuma tiesību turētājam nav tiesību iesniegt jebkādas prasības pret Valsts kasi par atradņu lietojuma tiesību priekšmeta vērtības palielinājumu.

13. iedaļa

Visus strīdus saistībā ar šo nolīgumu izskata parastās jurisdikcijas tiesa, kuras jurisdikcijā atrodas Valsts kase.

14. iedaļa

Jautājumos, ko nereglamentē šis nolīgums, piemēro Ģeoloģiskās izpētes un derīgo izrakteņu ieguves likumu un Civilkodeksu, jo īpaši tajos, kas attiecas uz nomu.

15. iedaļa

Atradņu lietojuma tiesību turētājs sedz izmaksas par nolīguma noslēgšanu.

16. iedaļa

Nolīguma grozījumus veic rakstveidā; pretējā gadījumā tie nav spēkā.

17. iedaļa

Šis nolīgums ir sagatavots trīs identiskos eksemplāros (viens eksemplārs atradņu lietojuma tiesību turētājam un divi eksemplāri Vides ministrijai).

Valsts kase **Atradņu lietojuma tiesību turētājs**